

Nesir

Edebiyat Araştırmaları Dergisi • Journal of Literary Studies

SAYI 6 • NİSAN 2024

ISSUE VI • APRIL 2024

p-ISSN • e-ISSN 2757-9999 • 2822-468X
Yayıncı • Publisher Mustafa Altuğ Yayla (Samsun Üniversitesi)
Dizgi • Typesetting
Konsept • Concept OPM İletişim Yayıncılık Ltd. Şti.
Uygulama • Application Turhan Koç (Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi)
İletişim • Contact nesirdergisi.com – editor@nesirdergisi.com

Nesir, yılda iki sayı (nisan, ekim) yayımlanan uluslararası bir hakemli dergidir. ULAKBİM TR Dizin, EBSCO, ROAD, Index Copernicus ve EuroPub tarafından indekslenmektedir. *Nesir*'deki makaleler, Creative Commons Atıf 4.0 Uluslararası (CC BY 4.0) ile lisanslanmıştır. Makalelerdeki fikir ve görüşlerin sorumluluğu sadece yazarlarına ait olup *Nesir*'in görüşlerini yansıtmaz.

Nesir is an international peer-reviewed journal that is published semi-annually (April, October). It is indexed by ULAKBİM TR Index, EBSCO, ROAD, Index Copernicus and EuroPub. Articles published in *Nesir* are licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0). The opinions presented in the articles are the sole responsibility of their respective authors and do not represent the views or opinions of *Nesir*.

Nesir

Edebiyat Araştırmaları Dergisi • Journal of Literary Studies

Sayı / Issue 6 • Nisan / April 2024

Genel Yayın Yönetmeni Editor-in-Chief	Servet Gündođdu (Samsun Üniversitesi, TR; Universität zu Köln, D)
Editörler / Editors	Esra Akbulak (Samsun Üniversitesi, TR) Kaan Kurt (Samsun Üniversitesi, TR)
Yayın Kurulu / Editorial Board	Oscar Aguirre-Mandujano (University of Pennsylvania, USA) Günil Özlem Ayaydın-Cebe (Samsun Üniversitesi, TR) Mustafa Bal (TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi, TR) Abdullah Başaran (Hitit Üniversitesi, TR) Atiye Gülfer Gündođdu (Ondokuz Mayıs Üniversitesi, TR; Universität zu Köln, D) Alptuğ Ahmet Güney (Universität Bonn, D) Elif Sezer-Aydınlı (Freie Universität Berlin, D) Cevat Sucu (Samsun Üniversitesi, TR) Mehmet Sait Şener (Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi, TR) Emine Temel-Alemdar (İstanbul Üniversitesi, TR) Mustafa Altuğ Yayla (Samsun Üniversitesi, TR)
Kitap Değerlendirme Editörü / Book Review Editor	Veysel Öztürk (Boğaziçi Üniversitesi, TR)
Arařtırma Notu Editörü / Research Note Editor	Alptuğ Ahmet Güney (Universität Bonn, D)
Çeviri Editörü / Translation Editor	Nefise Kahraman (University of Toronto, CAN)
Belgeler Editörü / Documents Editor	Cevat Sucu (Samsun Üniversitesi, TR)
English Editor	Monica Katibođlu (İstanbul Bilgi Üniversitesi, TR)
Türkçe Editörü	Yurdagül Aydın-Üngör (Samsun Üniversitesi, TR) Turhan Koç (Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi, TR)

Danışma Kurulu
Advisory Board

Ian Almond (Georgetown University in Qatar, QAT)
Fatih Altuğ (Boğaziçi Üniversitesi, TR)
Edith Gülçin Ambros (Universität Wien, AT)
Yalçın Armağan (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, TR)
Fatih Artvinli (Acıbadem Üniversitesi, TR)
Hatice Aynur (Tokyo University of Foreign Studies, JPN)
Richard Bauman (Indiana University, USA)
Etienne E. Chr. Charrière (Agence Française de Développement, F)
Dan Ben-Amos (University of Pennsylvania, USA)
Abdullah Azmi Bilgin (Haliç Üniversitesi, TR)
Özkul Çobanoğlu (Hacettepe Üniversitesi, TR)
Özen Nergis Seçkin Dolcerocca (Università di Bologna, IT)
Nergis Ertürk (The Pennsylvania State University, USA)
Victoria Rowe Holbrook (İstanbul Bilgi Üniversitesi, TR)
Sibel Irzık (Sabancı Üniversitesi, TR)
Cemal Kafadar (Harvard University, USA)
Mehmet Kalpaklı (Bilkent Üniversitesi, TR)
Halim Kara (Boğaziçi Üniversitesi, TR)
Petr Kučera (Johannes Gutenberg-Universität Mainz, D)
Selim Sırrı Kuru (University of Washington, USA)
John Holmes McDowell (Indiana University, USA)
Sarah McHugh (University of New England, USA)
Catherine MacMillan (Yeditepe Üniversitesi, USA)
Şaban Sağlık (Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi, TR)
Azade Seyhan (Bryn Mawr College, USA)
Emre Şan (29 Mayıs Üniversitesi, TR)
Burhanettin Tatar (Ondokuz Mayıs Üniversitesi, TR)

Alan Editörleri
Area Editors

Çeviribilim • Translation Studies

Dr. Nefise Kahraman (University of Toronto, The Centre for Comparative Literature, Toronto, CAN, nefikahraman@gmail.com)

Doç. Dr. Sibel Kocaer (Bandırma Onyedü Eylül Üniversitesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, TR, skocaer@bandirma.edu.tr)

Dilbilim • Linguistics

Dr. Öğr. Üyesi Halil İbrahim İskender (Kırklareli Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, TR, hiiskender@gmail.com)

Eski Türk Edebiyatı • Old Turkish Literature

Dr. Özgen Felek (Yale University, Near Eastern Languages & Civilizations, USA, ozgen.felek@yale.edu)

Felsefe • Philosophy

Doç. Dr. Zeynep Talay Turner (İstanbul Bilgi Üniversitesi, Felsefe ve Toplumsal Düşünce Yüksek Lisans Programı, Kültürel İncelemeler Yüksek Lisans Programı, TR, zeynep.turner@bilgi.edu.tr)

Karşılaştırmalı Edebiyat • Comparative Literature

Dr. Öğr. Üyesi Esra Almas (Bilkent Üniversitesi, Türk Edebiyatı Bölümü, TR, esra.almas@bilkent.edu.tr)

Mimarlık • Architecture

Dr. Öğretim Üyesi Türkan Nihan Hacıömeroğlu (Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Mimarlık Bölümü, TR, nihanhaci@gmail.com)

Tiyatro • Theatre

Doç. Dr. Esra Dicle (Boğaziçi Üniversitesi, Türkçe Dersleri Koordinatörlüğü, TR, diclesra@hotmail.com)

Türk Halk Edebiyatı • Turkish Folk Literature

Doç. Dr. Ahmet Erman Aral (Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Türk Halk Bilimi Bölümü, Ankara, Türkiye, ahmet.aral@hbv.edu.tr)

Yeni Türk Edebiyatı • New Turkish Literature

Doç. Dr. Alphan Akgül (İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, TR, alphanakgul@gmail.com)

Dr. Öğr. Üyesi Olcay Akyıldız (Boğaziçi Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, TR, olcayak@boun.edu.tr)

Alman Dili ve Edebiyatı • German Language and Literature

Doç. Dr. Onur Kemal Bazarkaya (Marmara Üniversitesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, TR, bazarkaya.onur@gmail.com)

Amerikan Kültürü ve Edebiyatı • American Culture and Literature

Dr. Öğr. Üyesi Bülent Ayyıldız (Doğuş Üniversitesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı, TR, bayyildiz@dogus.edu.tr)

Arap Dili ve Edebiyatı • Arabic Language and Literature

Arş. Gör. Dr. Ayşe Türkhan (İstanbul Üniversitesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, aturkhan@istanbul.edu.tr)

Çağdaş Yunan Dili ve Edebiyatı • Contemporary Greek Language and Literature

Prof. Dr. İbrahim Kelağa Ahmet (İmpraam Kelaga Achmet | Trakya Üniversitesi, Balkan Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, ikelagaahmet@trakya.edu.tr)

Çin Dili ve Edebiyatı • Chinese Language and Literature

Doç. Dr. İnci Erdoğan (Ankara Üniversitesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, inceerdogdu@yahoo.com.tr)

Ermeni Dili ve Edebiyatı • Armenian Language and Literature

Dr. Öğr. Üyesi Mehmet Fatih Uslu (Koç Üniversitesi, Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, TR, muslu@ku.edu.tr)

Fars Dili ve Edebiyatı • Persian Language and Literature

Prof. Dr. Ali Güzelyüz (İstanbul Üniversitesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, guzelyuz@gmail.com)

Fransız Dili ve Edebiyatı • French Language and Literature

Prof. Dr. Mehmet Emin Özcan (Ankara Üniversitesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, meozcan@ankara.edu.tr)

Gürcü Dili ve Edebiyatı • Georgian Language and Literature

Prof. Dr. Zaza Tsurtsumia (Tiflis St. King Tamar Üniversitesi, Tarih Bölümü, GEO, zazatsurtsumia@yahoo.com)

Hint Dili ve Edebiyatı • Indian Language and Literature

Doç. Dr. Yalçın Kayalı (Ankara Üniversitesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, ykayali@ankara.edu.tr)

İngiliz Dili ve Edebiyatı • English Language and Literature

Dr. Öğr. Üyesi Başak Demirhan (Boğaziçi Üniversitesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, basak.demirhan@boun.edu.tr)

İspanyol Dili ve Edebiyatı • Spanish Language and Literature

Prof. Dr. Rafael Carpintero Ortega (İstanbul Üniversitesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, ortega@istanbul.edu.tr)

İtalyan Dili ve Edebiyatı • Italian Language and Literature

Doç. Dr. Barbara Dell'abate Çelebi (İstanbul Üniversitesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, barbara.celebi@istanbul.edu.tr)

Japon Dili ve Edebiyatı • Japanese Language and Literature

Prof. Dr. Ali Merthan Dündar (Ankara Üniversitesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, merthandundar@gmail.com)

Kore Dili ve Edebiyatı • Korean Language and Literature

Prof. Dr. S. Göksel Türközü (Erciyes Üniversitesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatı, TR, sgturkozu@erciyes.edu.tr)

Latin Dili ve Edebiyatı • Latin Language and Literature

Prof. Dr. Çiğdem Dürüşken (İstanbul Üniversitesi, Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri Bölümü, TR, cdurus@istanbul.edu.tr)

Leh Dili ve Edebiyatı • Polish Language and Literature

Doç. Dr. Emrah Gaznevi (İstanbul Üniversitesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, e.gaznevi@gmail.com)

Rus Dili ve Edebiyatı • Russian Language and Literature

Öğr. Gör. Dr. Güneş Sütçü (Anadolu Üniversitesi, Rus Dili ve Edebiyatı Bölümü, TR, gunessutcu@anadolu.edu.tr)

Ukrayna Dili ve Edebiyatı • Ukrainian Language and Literature

Öğr. Gör. Dr. Oles Kulchynskyy (İstanbul Üniversitesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, TR, katakombcu@gmail.com)

İçindekiler • Contents

Esra Almas Deniz Gündoğan İbrişim	Sayı Editörlerinden • From Issue Editors	i
Makaleler • Research Articles		
Süheyla Abanoz	Zamansız’da Bilinmezin Temsili: Kozmik Budalalar “Cosmic Idiots” as a Representation of the Unknown in Zamansız	1
Merve Çopuroğlu	Adalet Ağaoğlu’nun <i>Yazsonu</i> Romanının Ekolojik Duyarlılık ve Politik Gerçeklik Bağlamında İncelenmesi <i>An Analysis of Adalet Ağaoğlu’s Novel Yazsonu within the Context of Ecological Consciousness and Political Reality</i>	19
Evren Haspolat	Ekofeminist Bir Bakışla Vitruvius Erkek İnsanına Sınır Çizmek: <i>Kar ve Ayı</i> Filmi <i>An Ecofeminist Perspective on Drawing the Boundaries of the Vitruvian Male Human: The Film Snow and the Bear</i>	39
Aslınur Memiş	Transmission of Ecological Memory: Lebib’s Kahtiyye on Famine in Diyarbakır <i>Ekolojik Hafızanın Aktarımı: Diyarbakır Kutluğu ve Lebib’in Kahtiyyesi</i>	71
Sevgin Özer	Birlikte Düşünmek ve Büyümek: <i>Burası Radyo Şarampol</i> ’de Bitkiler ve İnsanlar <i>Thinking and Growing Together: Plants and Humans in Burası Radyo Şarampol</i>	85
Ayşe Duygu Yavuz Yıldırım	Edebiyat İncelemeleriyle Türkiye’deki “Yeşil Edebiyat Kanonu”nun Sınırlarını Yeniden Düşünmek <i>Rethinking the Boundaries of the “Green Literature Canon” in Turkey through Literary Studies</i>	105
Makaleler (Dosya dışı) • Research Articles (OffTopic)		
Olca Akyıldız	Şairin Şehri: Türk Şiirinde İstanbul’un Estetik ve İdeolojik Dönüşümü <i>Poet’s City: Aesthetic and Ideological Transformation of Istanbul in Turkish Poetry</i>	125
Erkan Hirik	Boundaries of Irrealis in Turkish <i>Türkçede Gerçekdışılığın Sınırları</i>	149

- Mustafa Altuğ Yayla Popüler Kültürde Tutunmak: Osmanlı Kahvehanelerinde Hikâye Anlatıcıları (1550-1850)
Navigating Popular Culture: Storytellers in Ottoman Coffeeshouses (1550-1850) 187
- Eleştirel Deneme • Critical Essay
- Büşra Bilgiç İzzet Yasar'ın *Camdan Mezbahalar*'ında Antroposen Yaklaşımın Eleştirisi ve İnsanlaştırılan Hayvanlar
Criticism of Anthropocene Approach and Humanised Animals in İzzet Yasar's Camdan Mezbahalar 203
- İlayda Canol Adımlar Arasında: Doğa, Düşünce ve Varoluş
Between the Steps: Nature, Thought, and Existence 213
- Mine Özyurt Kılıç Edebiyatın Çiçek Tarhındaki Salyangoz: Hogarth Yayın Evi'nin Yavaşlığa Çağrısı
Çev. Atahan Mahir Karabiber
A Snail Around the Flowerbed of Literature: The Hogarth Press's Call to Slowness 219
- Söyleşi • Interview
- Deniz Gündoğan İbrişim *Beşerî Bilimlerin 50 Rengi: Çevreci, Dijital, Tıbbi ve Posthüman Sesler Üzerine*
50 Shades of Humanities: On Eco, Digital, Medical, and Posthuman Voices (2023): *An Interview* 229
- Kitap Değerlendirme • Book Review
- Tuğba Çanakçı Zümre Gizem Yılmaz, *Kozmik Koreografi: Bedenlerin Element Dansı* 233
- Elif Sezer Aydınlı İsmail E. Erünsal, *Arşiv Kayıtları, Yazma Eserler ve Kayıp Metinler: Edebiyat Tarihi Yazıları* 237
- Belgeler • Documents
- Cankat Kaplan Osmanlı'da *Tezkiretü'l-Evliya* Tercümanlığı: Üsküdar İskele Camii'inde Bir Vakıa-ı Kutb-i Âlem
Cevat Sucu
Interpretership of Tadhkirat al-awliya in the Ottoman Realm: A Dream of a Qutb of the World in the Üsküdar İskele Mosque 243